

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουνίου 1988

για την τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 78η,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 209,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 183,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η συνεννόηση που προβλέπεται από την κοινή δήλωση της 4ης Μαρτίου 1975 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής ⁽⁴⁾ έγινε στα πλαίσια μιας επιτροπής συνεννόησης·

ότι πρέπει να ενσωματωθούν στο δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977 ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ αριθ. 1600/88 ⁽⁶⁾, τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών της 11ης, 12ης και 13ης Φεβρουαρίου 1988 όσον αφορά την ενίσχυση της ετήσιας διαχείρισης των πιστώσεων του προϋπολογισμού, τους τρόπους χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής και της ενδεχόμενης προσφυγής στο «αρνητικό αποθεματικό» κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού·

ότι, προκειμένου να βελτιωθεί η δημοσιονομική διαχείριση και να υπάρξει μεγαλύτερη διαφάνεια των πιστώσεων, πρέπει να προβλεφθεί ότι οι διαχωριζόμενες πιστώσεις οι οποίες δεν έχουν χρησιμοποιηθεί έως το τέλος του οικονομικού έτους, κατά γενικό κανόνα ακυρώνονται, αλλά ότι ορισμένες μεταφορές μπορούν να αποφασίζονται από την Επιτροπή με βάση ειδικά κριτήρια· ότι, εκτός αυτού, η ανασύσταση ορισμένων πιστώσεων, μετά από αποδεσμεύσεις, πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σύμφωνα με ειδικά κριτήρια, με απόφαση της Επιτροπής·

ότι η ενίσχυση της αρχής της κατ' έτος διαχείρισης δεν θα μπορέσει να διακυβεύσει την επίτευξη των στόχων τους

οποίους έχουν καθορίσει οι Κοινότητες στα πλαίσια των πολιτικών τους·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός πρέπει να αντιστοιχεί προς τους τρόπους χρηματοδότησης του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις που έχουν γίνει στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 ⁽⁸⁾·

ότι πρέπει να θεσπιστεί η κατάλληλη διάταξη ώστε να καταστεί δυνατή η ενδεχόμενη εγγραφή στον προϋπολογισμό αρνητικού αποθεματικού το οποίο θα περιορίζεται σε ορισμένο ποσό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«3α. Η προθεσμία εκτέλεσης των νομικών υποχρεώσεων, που έχουν αναληφθεί για δράσεις η πραγματοποίηση των οποίων εκτείνεται πέραν του ενός οικονομικού έτους, πρέπει να καθορίζεται έναντι του δικαιούχου, με τον κατάλληλο τρόπο, κατά τη χορήγηση της ενίσχυσης.

Για τον καθορισμό της προθεσμίας αυτής, θα λαμβάνεται δεόντως υπόψη η απαίτηση πολυετούς πραγματοποίησης των χρηματοδοτούμενων δράσεων, καθώς και οι ειδικές συνθήκες εκτέλεσης σε σχέση με τους διάφορους τομείς παρέμβασης.

Η Επιτροπή μπορεί, εφόσον συντρέχουν ιδιαίτερες περιστάσεις, να αναπροσαρμόζει την προθεσμία εκτέλεσης των υποχρεώσεων αυτών, βάσει κατάλληλων δικαιολογητικών που παρέχονται από τους δικαιούχους.»

2. Στο άρθρο 6 το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Στα κονδύλια του προϋπολογισμού στα οποία γίνεται διάκριση μεταξύ πιστώσεων υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών: οι πιστώσεις υποχρεώσεων και οι πιστώσεις πληρωμών που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους για

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 99 της 14. 4. 1988, σ. 9.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 16 Ιουνίου 1988 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 25. 6. 1988, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 22. 4. 1975, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 10. 6. 1988, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

⁽⁸⁾ Βλέπε σ. 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

το οποίο έχουν εγγραφεί, κατά γενικό κανόνα ακυρώνονται. Ωστόσο, είναι δυνατό να αποτελέσουν αντικείμενο απόφασης μεταφοράς, μόνο στο επόμενο οικονομικό έτος, που λαμβάνει η Επιτροπή το αργότερο έως τις 15 Φεβρουαρίου σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

α) όσον αφορά τις πιστώσεις υποχρεώσεων:

- τα ποσά που αντιστοιχούν στους φακέλους η ολοκλήρωση των οποίων έχει ουσιαστικά λήξει στις 31 Δεκεμβρίου, αλλά που δεν έχουν ακόμη μπορέσει να λάβουν τη μορφή λογιστικών αναλήψεων υποχρεώσεων, πρέπει κατά κανόνα να αναληφθούν πριν από τις 31 Μαρτίου του επόμενου έτους,
- τα ποσά που θεωρούνται απαραίτητα όταν το Συμβούλιο εκδίδει τη βασική πράξη περί τα τέλη του οικονομικού έτους, χωρίς η Επιτροπή να είναι σε θέση να χρησιμοποιήσει τις πιστώσεις που προβλέπονται για το σκοπό αυτό στον προϋπολογισμό πριν από τις 31 Δεκεμβρίου.

β) όσον αφορά τις πιστώσεις πληρωμών:

- τα ποσά που απαιτούνται για την κάλυψη υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών ή που έχουν σχέση με πιστώσεις υποχρεώσεων που έχουν μεταφερθεί, όταν οι προβλεπόμενες στα σχετικά κονδύλια του προϋπολογισμού του επόμενου οικονομικού έτους πιστώσεις δεν επιτρέπουν να καλυφθούν οι ανάγκες. Η Επιτροπή, στα πλαίσια των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων της, θα φροντίσει, ανάλογα με τις απαιτήσεις της διαχείρισης, να χρησιμοποιηθούν κατά προτεραιότητα οι πιστώσεις που έχουν εγκριθεί για το τρέχον οικονομικό έτος, και δεν θα καταφύγει σε πιστώσεις που έχουν μεταφερθεί παρά μόνο αφού εξαντληθούν οι πρώτες.

Η Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 15 Μαρτίου, ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σχετικά με τη ληφθείσα απόφαση, διευκρινίζοντας με ποιό τρόπο εφαρμόζονται για κάθε μεταφορά τα συμφωνηθέντα κριτήρια.»

3. Στο άρθρο 6 το σημείο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Οι αποδεσμεύσεις πιστώσεων μετά από ολική ή μερική μη εκτέλεση των σχεδίων για τα οποία είχαν χορηγηθεί οι πιστώσεις, από τα κονδύλια του προϋπολογισμού στα οποία γίνεται διάκριση μεταξύ πιστώσεων υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών, οι οποίες πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια των επόμενων οικονομικών ετών σε σχέση με το οικονομικό έτος για το οποίο οι πιστώσεις αυτές είχαν εγγραφεί στο προϋπολογισμό, οδηγούν, κατά κανόνα, σε ακύρωση των αντίστοιχων πιστώσεων.

Ωστόσο, μπορεί να γίνει, κατ' εξαίρεση, η ανασύσταση της αντίστοιχης προς την αποδέσμευση πίστωσης υποχρέωσης εφόσον αποδειχθεί ότι είναι απαραίτητο να υλοποιηθεί το πρόγραμμα που είχε αρχικά προβλεφθεί, εκτός εάν ο προϋπολογισμός του τρέχοντος οικονομικού έτους περιλαμβάνει πιστώσεις για το σκοπό αυτό.

Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή, κατά την έναρξη κάθε οικονομικού έτους, εξετάζει τις αποδεσμεύσεις που έχουν γίνει κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους και εκτιμά, ανάλογα με τις ανάγκες, κατά πόσον είναι απαραίτητη η ανασύσταση των αντίστοιχων πιστώσεων.

Η Επιτροπή λαμβάνει την απόφαση αυτή πριν από τις 15 Φεβρουαρίου κάθε οικονομικού έτους.

Η Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 15 Μαρτίου, ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σχετικά με τη ληφθείσα απόφαση, αναφέροντας τους λόγους που δικαιολογούν κάθε ανασύσταση πιστώσεων.»

4. Στο άρθρο 15, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«4α. Το τμήμα της Επιτροπής είναι δυνατό να περιλαμβάνει «αρνητικό αποθεματικό», το ανώτατο ποσό του οποίου ορίζεται σε 200 εκατομμύρια ECU. Το αποθεματικό αυτό, που εγγράφεται σε ειδικό κεφάλαιο, είναι δυνατό να αφορά τόσο τις πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων όσο και τις πιστώσεις για πληρωμές.

Η χρησιμοποίηση του αποθεματικού αυτού πρέπει να γίνεται πριν από το τέλος του οικονομικού έτους, με μεταφορές σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 21.»

5. Στο άρθρο 73 το σημείο 2 δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— τις πιστώσεις που έχουν μεταφερθεί δυνάμει του άρθρου 6.»

6. Στο άρθρο 73 παράγραφος 3, η τέταρτη και πέμπτη περίπτωση αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«— τις πιστώσεις υποχρεώσεων και τις πιστώσεις πληρωμών που έχουν μεταφερθεί δυνάμει του άρθρου 6,»

7. Στο άρθρο 73 παράγραφος 4, η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— το ποσό των πιστώσεων που έχουν μεταφερθεί, κάνοντας διάκριση μεταξύ πιστώσεων υποχρεώσεων, πιστώσεων πληρωμών και μη διαχωριζόμενων πιστώσεων,».

8. Στο άρθρο 73 παράγραφος 4, η πέμπτη περίπτωση απαλείφεται.

9. Στο άρθρο 88 παράγραφος 3, το τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι πιστώσεις πληρωμών αποτελούν το ανώτατο όριο των δαπανών που είναι δυνατόν να πληρωθούν, ή για τις οποίες είναι δυνατόν να εκδοθεί ένταλμα πληρωμής κατά τη διάρκεια κάθε οικονομικού έτους, για την κάλυψη των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί κατά τη διάρκεια του τρέχοντος ή προηγούμενων οικονομικών ετών.»

10. Στο άρθρο 88, η παράγραφος 4 διαγράφεται.

11. Το άρθρο 98 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 98

Οι δαπάνες καταλογίζονται στους λογαριασμούς ενός οικονομικού έτους με βάση τις πληρωμές των προκατα-

βολών που έχει καταβάλει η Επιτροπή κατά τη διάρκεια αυτού του οικονομικού έτους στα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, υπό την προϋπόθεση ότι η ανάληψη και το ένταλμα πληρωμής τους έχουν παραληφθεί από το λογιστή το αργότερο στις 31 Ιανουαρίου του επόμενου οικονομικού έτους.»

12. Το άρθρο 99 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 99

1. Η εκκαθάριση των λογαριασμών, που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, έχει ως αντικείμενο τον καθορισμό του ποσού των δαπανών που έχει πραγματοποιήσει κάθε κράτος μέλος κατά τη διάρκεια του σχετικού οικονομικού έτους και οι οποίες πρέπει να αναγνωρισθούν ότι επιβαρύνουν το ΕΓΤΠΕ.

2. Το χρονοδιάγραμμα εκκαθάρισης των λογαριασμών προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

3. Το αποτέλεσμα της απόφασης εκκαθάρισης, το οποίο αποδίδει την ενδεχόμενη διαφορά μεταξύ του συνόλου των δαπανών που καταλογίστηκαν στους λογαριασμούς ενός δεδομένου οικονομικού έτους, κατ' εφαρμογή των άρθρων 97 και 98, και του συνόλου των δαπανών που αναγνώρισε η Επιτροπή κατά την εκκαθάριση, αναγράφεται σε ένα μόνο άρθρο ως επιπλέον δαπάνη ή ως μείωση της δαπάνης.»

13. Στο άρθρο 100 παράγραφος 1, η ημερομηνία της «1ης Απριλίου του επόμενου οικονομικού έτους» αντικαθί-

σταται από την ημερομηνία της «1ης Φεβρουαρίου του επόμενου οικονομικού έτους».

14. Στο άρθρο 101 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Μαρτίου του επόμενου οικονομικού έτους» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Ιανουαρίου του επόμενου οικονομικού έτους».

15. Στο άρθρο 101, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι μεταφορές που σχετίζονται με το εγγεγραμμένο στον προϋπολογισμό "νομισματικό αποθεματικό", στα πλαίσια του κεφαλαίου περί "προσωρινών πιστώσεων", και του οποίου οι όροι εγγραφής, χρησιμοποίησης και χρηματοδότησης καθορίζονται αντίστοιχα από την απόφαση 88/377/ΕΟΚ του Συμβουλίου του Ιουνίου 1988 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (*), και από την απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (**) καθώς και οι διατάξεις που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή της, αποφασίζονται από την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του παρόντος κανονισμού.

(*) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 29.

(**) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 24 Ιουνίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BANGEMANN